

Porównanie tłumaczeń Liczb 4:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Spisał zatem Mojżesz i Aaron, i książęta zgromadzenia, synów Kehatytów według ich rodzin i domu ich ojców,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Mojżesz, Aaron i książęta zgromadzenia spisali więc Kehatytów w porządku ich rodzin i rodów,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Mojżesz, Aaron i naczelnicy zgromadzenia policzyli synów Kehata według ich rodzin i według domów ich ojców;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Obliczyli tedy Mojżesz i Aaron, i książęta zgromadzenia syny Kaatowe według familii ich, i według domów ojców ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Policzyli tedy Mojżesz i Aaron, i przełożeni Synagogi syny Kaat według rodów i domów ojców ich
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Następnie Mojżesz, Aaron i książęta społeczności dokonali spisu Kehatytów według ich rodzin i rodów,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Mojżesz i Aaron, i książęta zboru spisali Kehatytów według ich rodzin i szczepów
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wówczas Mojżesz, Aaron i przywódcy społeczności sporządzili spis Kehatytów według ich rodów i rodzin,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mojżesz, Aaron i naczelnicy społeczności spisali synów Kehata według rodów i rodzin,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Mojżesz, Aaron i naczelnicy społeczności policzyli zatem synów Kehata według ich rodów i rodzin,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Mosze, Aharon i przywódcy zgromadzenia spisali potomków Kehata, sprawdzając ich rodowody według domów ich ojców,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І почислив Мойсей і Аарон та ізраїльські старшини синів Каата за їхніми племенами, за домами їхніх родин,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem Mojżesz, Ahron i naczelnicy zboru policzyli synów Ketatha według ich rodzin i według ich domów rodowych,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Mojżesz i Aaron oraz naczelnicy zgromadzenia przystąpili do spisania synów Kehatytów według ich rodzin i według domu ich ojców,